SONY®

4-412-606-**61**(3)

Mini HI-FI Component System

Manual de instrucciones

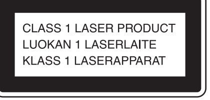
MHC-GPX8/GPX7/GPX5

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.
Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de este.
Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.
No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.
No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.
Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de lesiones oculares.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER. Esta marca está ubicada en la parte exterior posterior.

Aviso sobre la licencia y marcas comerciales

- "WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto incorpora tecnología que está sujeta a determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft.
  Se prohíbe el uso o la distribución de dicha tecnología con otros productos distintos a éste sin la licencia apropiada de Microsoft.

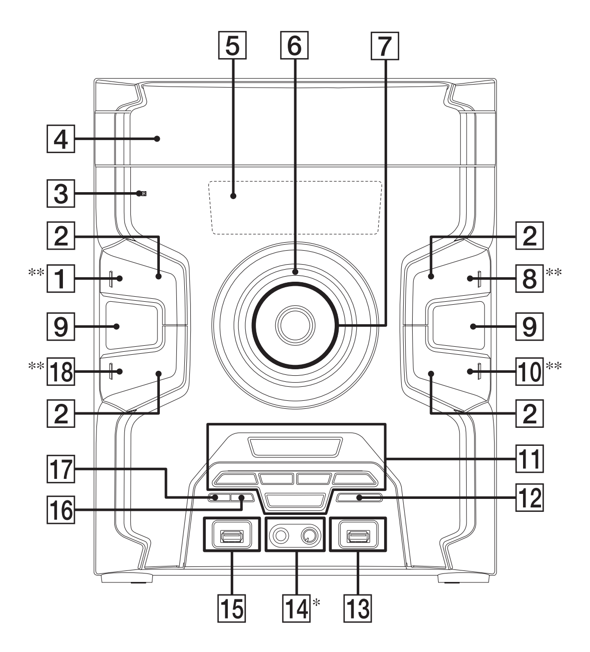
Índice

En este manual, para las ilustraciones se utiliza el MHC-GPX8 a menos que se indique lo contrario.

Guía de piezas y controles

Este manual explica principalmente las operaciones disponibles desde la unidad, pero las mismas operaciones se pueden realizar utilizando los botones del mando a distancia que tienen los mismos nombres o similares.

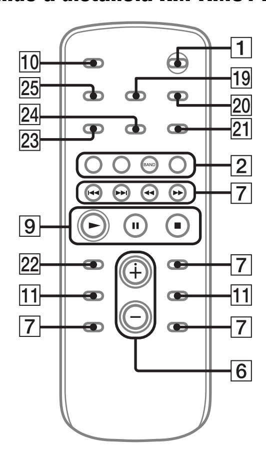
Unidad



* MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente.

** El botón tiene una línea saliente. Pulse en la línea saliente cuando utilice este botón.

Mando a distancia RM-AMU140





I/⏻ (encendido/en espera)

Encienda el sistema o ajústelo al modo en espera.



Unidad: CD/DISC SKIP
Mando a distancia: CD DISC SKIP

Seleccione la función CD.
Seleccione un disco mientras la función CD está activada.

Unidad: USB/USB SELECT
Mando a distancia: USB SELECT

Seleccione la función USB.
Seleccione el dispositivo USB conectado al puerto ⭠ A o ⭠ B mientras la función USB está activada.

TUNER/BAND

Seleccione la función TUNER.
Seleccione la banda FM o AM mientras la función TUNER está activada.

Unidad: AUDIO IN

Seleccione la función TV, DVD/SAT o PC/GAME.

Mando a distancia: FUNCTION

Seleccione una función.



Sensor de mando a distancia

4

Bandeja de discos

5

Visor

6

Unidad: DJ CONTROL/MASTER VOLUME

Ajuste el volumen.
Ajuste el nivel de DJ EFFECT (página 23).
No es posible usar esta rueda para ajustar el volumen cuando DJ EFFECT está activado.

Mando a distancia: VOLUME +/–*

Ajuste el volumen.

* El botón VOLUME + tiene un punto táctil. Utilice el punto táctil como referencia cuando use el sistema.

7

Unidad: ↑/↓/←/→

Seleccione los elementos del menú de opciones.

Mando a distancia: ↑/↓/←/→

Seleccione los elementos del menú del temporizador.

🗀 +/– (seleccionar carpeta)

Seleccione una carpeta de un disco MP3 o un dispositivo USB.

◀◀/▶▶ (rebobinar/avanzar rápido)

Manténgalo pulsado para buscar un punto en una pista o en un archivo durante la reproducción.

|◀◀/▶▶| (ir hacia atrás/ir hacia delante)

Seleccione una pista o archivo.

Continúa ⟶

Unidad: TUNING +/–
Mando a distancia: +/–
(sintonización)

Sintonice la emisora que desee.

ENTER

Introduzca los ajustes.



⏏ OPEN/CLOSE

Inserte o expulse un disco.

9

Unidad: ►❚❚ (reproducir/pausa)
Mando a distancia: ► (reproducir),
❚❚ (pausa)

Inicie o introduzca una pausa en la reproducción.
Para reanudar la reproducción del dispositivo USB, pulse ►❚❚ o ►.

■ (detener)

Detenga la reproducción.
Pulse ■ dos veces para cancelar la reanudación de la reproducción del dispositivo USB.

10

LED EFFECT (página 24)

Cambie el patrón de iluminación en la unidad y el patrón de luces en los altavoces*.

* MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente

11

BASS BAZUCA (página 22)

Active o desactive BASS BAZUCA.

Unidad: MUSIC, MOVIE, FOOTBALL, GAME
Mando a distancia: EQ

Seleccione el efecto de sonido (página 22).

Unidad: DJ EFFECT (página 23)

Active DJ EFFECT.

Unidad: FLANGER, ISOLATOR, SOUND FLASH, PHASER (página 23)

Seleccione el tipo de DJ EFFECT.

12

REC TO USB B

Haga una transferencia al dispositivo USB opcional que está conectado al puerto ⭠ B.

13

Puerto ⭠ B (REC/PLAY) (USB)

Conecte y transfiera a un dispositivo USB opcional.

Indicador ⭠ B

14

Toma MIC

Conecte un micrófono.

MIC LEVEL

Ajuste el volumen del micrófono.

15

Puerto ⭠ A (PLAY) (USB)

Conecte un dispositivo USB opcional.

Indicador ⭠ A

16

SEARCH

Acceda al modo de búsqueda o salga de él.

17

OPTIONS

Acceda a los menús de opciones o salga de ellos.

18

EX-CHANGE

Cambie de disco durante la reproducción.

19

SLEEP (página 24)

Ajuste el temporizador para desconexión.



TIMER MENU (página 12, 25)

Ajuste el reloj y los temporizadores.



REPEAT/FM MODE

Escuche un disco, un dispositivo USB, un archivo o una pista individual varias veces (página 14, 22).
Seleccione el modo de recepción FM (monoaural o estéreo) (página 15).



CLEAR

Elimine el último paso de la lista de programas.



TUNER MEMORY (página 15)

Presintonice la emisora de radio.



PLAY MODE/TUNING MODE

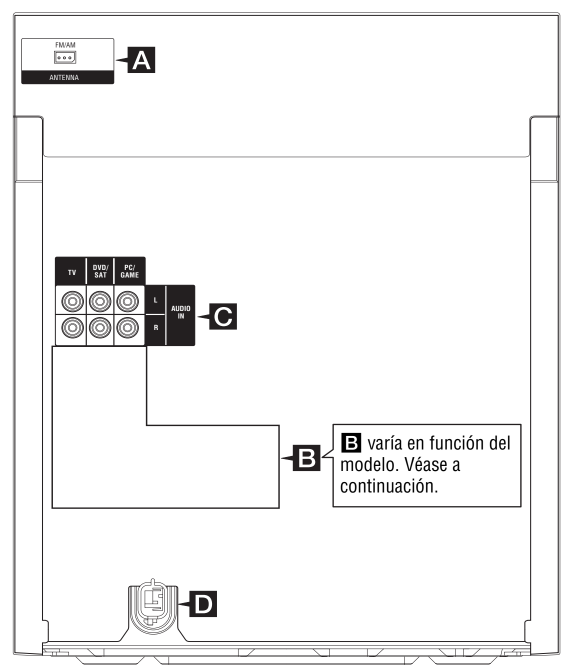
Seleccione el modo de reproducción de un AUDIO CD, un disco MP3 o un dispositivo USB (página 13, 21).
Seleccione el modo de sintonización (página 15).

25

DISPLAY

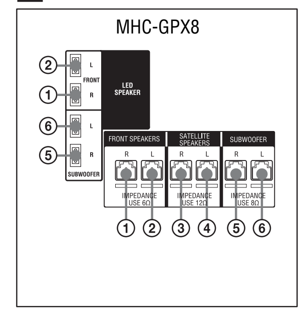
Cambie la información del visor.

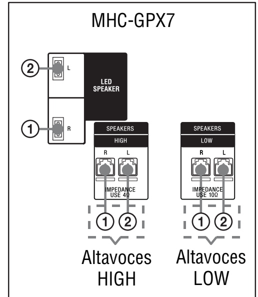
Conexión del sistema de forma segura

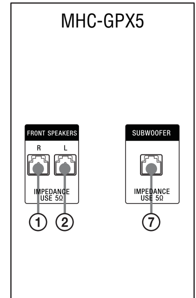


① Al altavoz frontal (derecho)
② Al altavoz frontal (izquierdo)
③ Al altavoz de satélite (derecho)
④ Al altavoz de satélite (izquierdo)
⑤ Al altavoz de graves (derecho)
⑥ Al altavoz de graves (izquierdo)
⑦ Al altavoz de graves



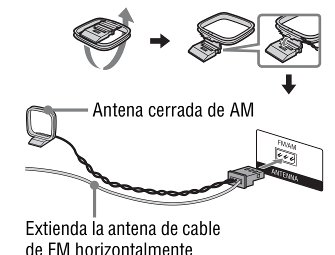






A Antenas

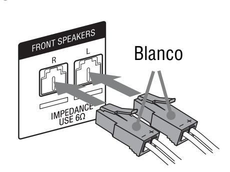
Busque una ubicación y una orientación que ofrezcan una buena recepción cuando instale las antenas.
Mantenga las antenas alejadas de los cables de altavoz, el cable de alimentación y el cable USB para evitar captar ruido.



B Altavoces

(MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente)
Los conectores del altavoz están codificados con un color con los terminales del altavoz respectivos en la unidad.

Ejemplo:



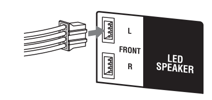
Notas

- Asegúrese de utilizar solamente los altavoces suministrados.
- Cuando conecte los cables de altavoz, inserte el conector recto en los terminales.

- Terminales LED SPEAKER

Conecte el conector LED SPEAKER del altavoz a este terminal.
La iluminación de los altavoces cambiará de acuerdo con la fuente musical. Puede seleccionar el patrón de luces según sus preferencias (página 24).

Ejemplo:



C Tomas AUDIO IN

Utilice un cable de audio (no suministrado) para realizar la conexión a las tomas de salida de audio del siguiente equipo. El sonido se emite a través de este sistema.

- TV L/R

Conexión a un TV.

- DVD/SAT L/R

Conexión a un equipo de audio/vídeo.

- PC/GAME L/R

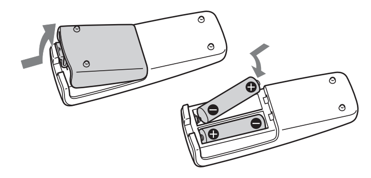
Conexión a un ordenador o consola de videojuegos.

D Alimentación

Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. La demostración aparece en el visor. Pulse I/⏻ para encender el sistema; la demostración finalizará automáticamente.
Si el adaptador suministrado en el enchufe no encaja en la toma de corriente de la pared, sepárelo del enchufe (solamente para modelos equipados con un adaptador).

Inserción de las pilas

Inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas de acuerdo con la polaridad que se muestra en la ilustración.



Notas

- No mezcle pilas antiguas y nuevas ni tampoco distintos tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar daños causados por fugas o corrosión de las pilas.

Colocación de las almohadillas de altavoz

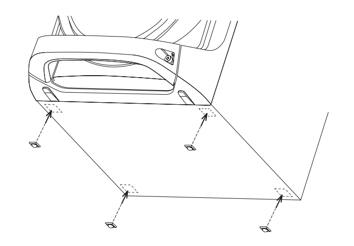
(MHC-GPX7 solamente)

Adhiera las almohadillas de altavoz suministradas en la parte inferior de los altavoces para estabilizarlos y para evitar que se deslicen.

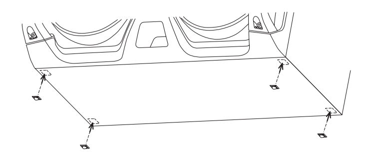
Nota

Antes de adherir las almohadillas de altavoz suministradas en la parte inferior de los altavoces, asegúrese de seleccionar la posición deseada (página 11).

– Posición vertical



– Posición horizontal

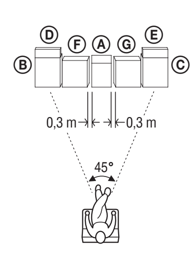


Posición de los altavoces

Para que el rendimiento del sistema sea óptimo, se recomienda colocar los altavoces tal y como se muestra a continuación.

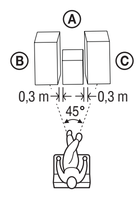
Ⓐ Unidad
Ⓑ Altavoz frontal (izquierdo)
Ⓒ Altavoz frontal (derecho)
Ⓓ Altavoz de satélite (izquierdo)
Ⓔ Altavoz de satélite (derecho)
Ⓕ Altavoz de graves (izquierdo)
Ⓖ Altavoz de graves (derecho)
Ⓗ Altavoz de graves

MHC-GPX8 solamente

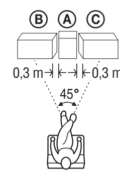


Antes de colocar el altavoz de satélite encima del altavoz frontal, asegúrese de instalar el separador B en el altavoz frontal. Consulte el paso 1 descrito en “Instalación” (página 11) para saber cómo instalar el separador A.

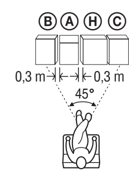
MHC-GPX7 solamente
– Posición vertical



– Posición horizontal



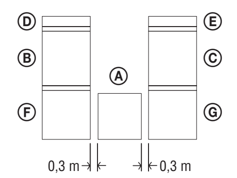
MHC-GPX5 solamente



Sistema de altavoces de disposición en línea (MHC-GPX8 solamente)

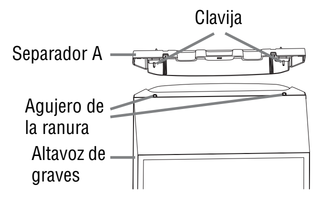
Para crear un ambiente de fiesta, se recomienda instalar los altavoces utilizando un sistema de altavoces de disposición en línea. Dicho sistema ofrece un espacio amplio para el sonido adecuado para una estancia grande como, por ejemplo una sala.

– Colocación

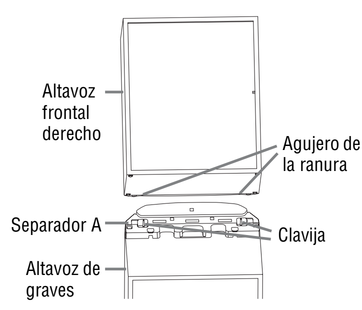


– Instalación

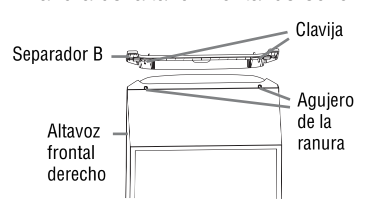
1 Inserte las clavijas del separador A (suministrado) en los agujeros de la ranura de la parte superior del altavoz de graves.



2 Coloque el altavoz frontal derecho encima del altavoz de graves. Asegúrese de que las clavijas del separador A se insertan en los agujeros de la ranura del altavoz frontal derecho.

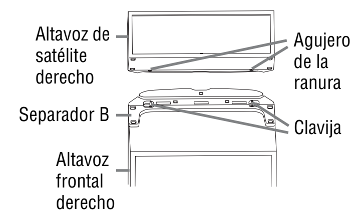


3 Inserte las clavijas del separador B (suministrado) en los agujeros de la ranura del altavoz frontal derecho.



Continúa

4 Coloque el altavoz de satélite derecho encima del altavoz frontal derecho. Asegúrese de que las clavijas del separador B se insertan en los agujeros de la ranura del altavoz de satélite derecho.



5 Repita los pasos 1 a 4 para instalar otro altavoz de graves, altavoz frontal izquierdo y altavoz de satélite izquierdo.

Ajuste del reloj

No puede ajustar el reloj en el modo de ahorro de energía.
Utilice los botones del mando a distancia para realizar esta operación.

1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

2 Pulse TIMER MENU.

Si la indicación "PLAY SET" aparece en el visor, pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "CLOCK SET" y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar la hora y, a continuación, pulse ENTER.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar los minutos y, a continuación, pulse ENTER.

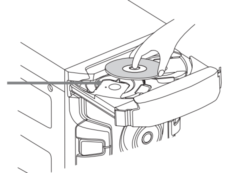
Disco

Reproducción de un disco AUDIO CD/MP3

1 Pulse CD/DISC SKIP.

2 Pulse ⏏ OPEN/CLOSE.

3 Cargue un disco en la bandeja de discos con la etiqueta hacia arriba.


Si va a reproducir un disco de 8 cm, como un CD sencillo, colóquelo en el círculo interno de la bandeja

Si desea cargar más discos, pulse CD/DISC SKIP para girar la bandeja de discos.

4 Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos.

No empuje la bandeja de discos de forma forzada para cerrarla, ya que podría provocar un fallo en el funcionamiento.

5 Pulse ►II para comenzar la reproducción.

Para buscar una pista o un archivo MP3 (Búsqueda de pista)

1 Pulse SEARCH.
"SEARCH" se ilumina en el visor.

2 (Archivos MP3 solamente)
Pulse ✦/✦ para seleccionar la carpeta que desee y, a continuación, pulse ENTER o ►II.

3 **Pulse ↑/↓ para seleccionar la pista o el archivo que desee y, a continuación, pulse ENTER o ►II.**

La pista o el archivo seleccionado empezará a reproducirse.

Notas sobre la reproducción de discos

- El sistema puede reconocer hasta
  - 999 carpetas (incluida la carpeta raíz).
  - 999 archivos MP3.
  - 250 archivos MP3 de una sola carpeta.
  - 8 niveles de carpeta (árbol de directorios de archivos).
- La información de CD-TEXT no es compatible.

Uso del modo de reproducción

Reproducción en el orden original (Reproducción normal)

Pulse PLAY MODE en el mando a distancia varias veces cuando la reproducción se haya detenido.

- ALL DISC: todos los discos
- 1 DISC: un disco
- FLDR*: todos los archivos MP3 almacenados en la carpeta del disco

* Cuando se reproduce un AUDIO CD, "FLDR" funciona igual que el modo de reproducción "1 DISC".

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Pulse PLAY MODE en el mando a distancia varias veces cuando la reproducción se haya detenido.

- ALL DISC SHUF: reproduce todos los discos en orden aleatorio
- 1 DISC SHUF: reproduce un disco en orden aleatorio
- FLDR SHUF*: reproduce en orden aleatorio todos los archivos MP3 almacenados en la carpeta del disco

* Cuando se reproduce un AUDIO CD, "FLDR SHUF" funciona igual que el modo de reproducción "1 DISC SHUF".

Nota

Cuando apague el sistema, se cancelará la reproducción aleatoria seleccionada y el modo de reproducción volverá a la reproducción normal.

Creación de su propio programa (Reproducción programada)

Puede crear un programa de hasta 25 pasos en el orden que desee que se reproduzcan.
Utilice los botones del mando a distancia para realizar esta operación.

1 **Para la función CD:**

Pulse CD DISC SKIP varias veces para seleccionar el disco que desee.

Para la función USB:

Pulse USB SELECT varias veces para seleccionar el dispositivo USB que desee.

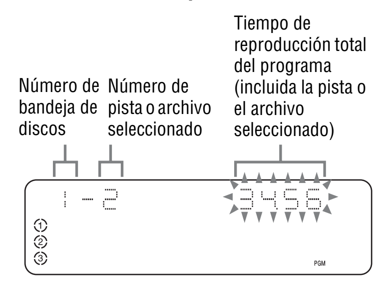
2 **Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces hasta que "PGM" se ilumine en el visor.**

3 **(Solo archivos de audio)**

Pulse 🗀 +/– varias veces para seleccionar una carpeta.
Si desea programar todos los archivos de la carpeta, pulse ENTER.

Continúa ⇒

4 Pulse ⏮/⏭ varias veces para seleccionar la pista o el archivo que desea y, a continuación, pulse ENTER.



"--.--" aparece cuando el tiempo de reproducción total es superior a 100 minutos para un AUDIO CD o cuando se programa un archivo de audio.

5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas o archivos.

6 Pulse ▶ para comenzar la reproducción programada.

Para cancelar la reproducción programada

Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces en el mando a distancia hasta que "PGM" desaparezca del visor.

Para eliminar el último paso de la lista de programas

Pulse CLEAR en el mando a distancia cuando la reproducción se haya detenido.

Notas

- (Función CD solamente) La lista de programas estará disponible hasta que abra la bandeja de discos.
- (Función USB solamente) La lista de programas se borra cuando:
  – realiza la operación de borrado.
  – quita el dispositivo USB.
  – cambia la memoria USB seleccionada.

Reproducción varias veces (Reproducción repetida)

Pulse REPEAT en el mando a distancia varias veces.

- ⮌ : repite todas las pistas o archivos
- ⮌1: repite una pista o archivo

Nota

No puede seleccionar "⮌ " y "ALL DISC SHUF" a la vez.

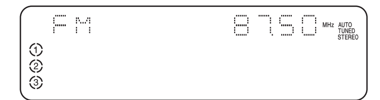
Para escuchar la radio

Utilice los botones del mando a distancia para realizar esta operación.

1 Pulse TUNER/BAND varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Para la exploración automática:

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que la indicación “AUTO” se ilumine en el visor. A continuación, pulse +/–.
La exploración se detiene automáticamente cuando se sintoniza una emisora. A continuación, “TUNED” y “STEREO” (solo para programas de FM estéreo) se iluminan en el visor.



Si “TUNED” no se ilumina y la exploración no se detiene, pulse ■ para interrumpir la exploración. A continuación, realice la sintonización manualmente (vea a continuación).

Para la sintonización manual:

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que “AUTO” y “PRESET” desaparezcan del visor.
A continuación, pulse +/– varias veces para sintonizar la emisora que desee.

Sugerencia

Para reducir el ruido estático en una emisora de FM estéreo débil, pulse FM MODE varias veces hasta que la indicación “MONO” se ilumine en el visor.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM

El ajuste predeterminado para el intervalo de sintonización de AM es 9 kHz (o 10 kHz en algunas áreas). No puede cambiar el intervalo de sintonización de AM en el modo de ahorro de energía.
Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Pulse TUNER/BAND varias veces para seleccionar la banda AM.

2 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

3 Mientras mantiene pulsado LED EFFECT, pulse I/⏻.
“AM 9K STEP” o “AM 10K STEP” aparecerá en el visor.
Cuando se cambia el intervalo, se borran todas las emisoras presintonizadas de AM.

Presintonización de emisoras de radio

Puede almacenar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM como sus emisoras favoritas.
Utilice los botones del mando a distancia para realizar esta operación.

1 Sintonice la emisora que desee.

2 Pulse TUNER MEMORY.



Continúa

3 Pulse +/– varias veces para seleccionar el número de presintonía que desee y, a continuación, pulse ENTER.

"COMPLETE" aparece en el visor. Se almacena la emisora.

Para sintonizar una emisora presintonizada

Pulse TUNING MODE varias veces hasta que la indicación "PRESET" se ilumine en el visor. A continuación, pulse +/– varias veces para seleccionar el número de presintonía que desee.

Recepción de emisiones RDS

Este sistema permite utilizar el Sistema de datos por radio (RDS), mediante el cual las emisoras de radio pueden enviar información adicional junto con la señal normal de programación. El sistema incorpora funciones útiles de RDS, como la visualización del nombre del servicio del programa. RDS solo se puede utilizar con emisoras de FM.*

* No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio RDS, ni tampoco todas proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el servicio RDS de su área, solicite información a sus emisoras de radio locales.

Simplemente seleccione una emisora en la banda de FM.

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios RDS, el nombre del servicio del programa aparecerá en el visor.
Para consultar la información de RDS, pulse DISPLAY varias veces en el mando a distancia.

Nota

Es posible que los servicios RDS no funcionen correctamente si la emisora que ha sintonizado no transmite la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.

Dispositivo USB

Antes de utilizar el dispositivo USB con este sistema

Consulte los sitios web que se facilitan a continuación para obtener información sobre los dispositivos USB compatibles.

Para los clientes en Latinoamérica:
<http://esupport.sony.com/LA>
Para los clientes en otros países/regiones:
<http://www.sony-asia.com/support>

Nota sobre el número máximo de carpetas y archivos de audio almacenados en un dispositivo USB

El sistema no puede transferir ni reproducir carpetas o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB en los casos siguientes:
– Cuando el número de archivos de audio almacenados en una carpeta sea superior a 250.
– Cuando el número de archivos de audio almacenados en un dispositivo USB sea superior a 3 000.
– Cuando el número de carpetas almacenadas en un dispositivo USB sea superior a 1 000.

Nota

No extraiga el dispositivo USB durante la transferencia ni borre operaciones. Si lo hace, podría dañar los datos del dispositivo USB o dañar el propio dispositivo USB.

Para seleccionar la fuente de reproducción o el destino de transferencia

Si el dispositivo USB tiene más de una opción de memoria (por ejemplo, la memoria interna y una tarjeta de memoria), puede seleccionar la memoria que desee usar como fuente de reproducción o destino de transferencia.

Nota

La memoria no se puede seleccionar mientras la reproducción o la transferencia están en curso. Asegúrese de seleccionar la memoria antes de iniciar la reproducción o la transferencia.

1 Conecte el dispositivo USB al puerto ⭠ A o ⭠ B de la unidad.

2 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que "USB A" o "USB B" se ilumine en el visor.

3 Pulse OPTIONS cuando la reproducción se detenga.

4 Pulse ↑/↓ para seleccionar "USB MEM SEL" y, a continuación, pulse ENTER.

5 Pulse ↑/↓ para seleccionar la memoria que desee y, a continuación, pulse ENTER.

6 Inicie la reproducción de los archivos de audio de la memoria seleccionada o inicie la transferencia.

Transferencia de música

Puede transferir música de una fuente de sonido a un dispositivo USB.

El formato de audio de los archivos transferidos por este sistema es MP3. Sin embargo, también puede transferir archivos WMA y AAC de USB A a USB B.

Notas

- Cuando transfiera a partir de un AUDIO CD, las pistas se transferirán como archivos MP3 de 128 kbps. Cuando transfiera a partir de un disco MP3, los archivos MP3 se transferirán con la misma velocidad de bits que los archivos MP3 originales.
  Cuando transfiera a partir de un dispositivo USB, los archivos de audio se transferirán con la misma velocidad de bits que los archivos de audio originales.
- Cuando transfiera a partir de la función TUNER, TV, DVD/SAT y PC/GAME, la música se transferirá como archivos MP3 de 128 kbps.
- La transferencia y el borrado de USB están inhabilitados mientras la bandeja de discos esté abierta.

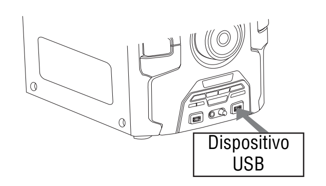
Nota sobre el contenido protegido por derechos de autor

La música que se transfiere está limitada al uso privado. Para usar la música fuera de este límite, se requiere el permiso de los titulares de los derechos de autor.

Transferencia de música de un disco

Puede transferir fácilmente toda la música de un disco a un dispositivo USB (transferencia sincronizada a alta velocidad de CD a USB). Asimismo, puede transferir una sola pista o archivo MP3 durante la reproducción (transferencia REC1).

1 **Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ B, como se indica a continuación.**



Continúa ⟶

2 **Pulse CD/DISC SKIP.**

3 **Cargue el disco que desea transferir.**

Si ha cargado el disco, pulse CD/DISC SKIP varias veces para seleccionar el disco.

4 **Para la transferencia sincronizada a alta velocidad de CD a USB:**

Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces en el mando a distancia para seleccionar el modo de reproducción que desee.

Nota

Si inicia la transferencia durante la reproducción aleatoria o la reproducción repetida, el modo de reproducción seleccionado cambiará automáticamente a la reproducción normal.

Para la transferencia REC1:

Seleccione la pista o el archivo MP3 que desee transferir y, a continuación, inicie la reproducción.

5 **Pulse REC TO USB B.**

"PUSH ENTER" aparece en el visor.

6 **Pulse ENTER.**

La transferencia se inicia cuando "DON'T REMOVE" aparece en el visor.

Para la transferencia sincronizada a alta velocidad de CD a USB:

Cuando se haya completado la transferencia, el disco y el dispositivo USB se detendrán automáticamente.

Para la transferencia REC1:

Cuando se haya completado la transferencia, el disco continuará reproduciéndose.

Transferencia de audio analógico (Transferencia analógica)

Puede transferir sonido de fuentes analógicas (al margen de las funciones CD y USB) a un dispositivo USB.

1 **Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ B de la unidad (página 17).**

2 **Pulse TUNER/BAND o AUDIO IN varias veces para seleccionar la fuente que desea transferir.**

3 **Pulse REC TO USB B.**

"PUSH ENTER" aparece en el visor.

4 **Pulse ENTER.**

La transferencia se inicia cuando "DON'T REMOVE" aparece en el visor.

5 **Inicie la reproducción de la fuente.**

Para detener la transferencia

Pulse ■.

Para crear un archivo MP3 nuevo

Pulse REC TO USB B durante la transferencia analógica.
"NEW TRACK" aparece en el visor.
Si pulsa REC TO USB B de nuevo al cabo de unos segundos, se podrá crear un archivo MP3 nuevo.

Nota

Cuando se crea un archivo MP3 nuevo, la transferencia se inhabilita por el momento.

Sugerencia

Se crea automáticamente un archivo MP3 nuevo al cabo de 1 hora de transferencia aproximadamente.

Transferencia de música de un dispositivo USB

Puede transferir fácilmente archivos de audio desde un dispositivo USB a otro dispositivo USB (transferencia sincronizada a alta velocidad de USB A a USB B). Asimismo, puede transferir un solo archivo de audio durante la reproducción (transferencia REC1 de USB A a USB B).

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ B y, a continuación, conecte el dispositivo USB que desea transferir al puerto ⭠ A.

2 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que la indicación "USB A" se ilumine en el visor.

3 Para la transferencia sincronizada a alta velocidad de USB A a USB B:

Cuando la reproducción se detenga, pulse PLAY MODE varias veces en el mando a distancia para seleccionar el modo de reproducción que desee.

Nota

Si inicia la transferencia en "ALL USB", "ALL USB SHUF", "1 USB SHUF", "PGM" y Reproducción repetida, el modo de reproducción cambiará automáticamente a "1 USB".
Si inicia la transferencia en "FLDR SHUF", el modo de reproducción cambiará automáticamente a "FLDR".

Para la transferencia REC1 de USB A a USB B:

Seleccione el archivo de audio que desee transferir y, a continuación, inicie la reproducción.

4 Pulse REC TO USB B.

"PUSH ENTER" aparece en el visor.

5 Pulse ENTER.

La transferencia se inicia cuando "DON'T REMOVE" aparece en el visor.

Para la transferencia sincronizada a alta velocidad de USB A a USB B:

Cuando se haya completado la transferencia, los dos dispositivos USB se detendrán automáticamente.

Para la transferencia REC1 de USB A a USB B:

Cuando se haya completado la transferencia, el archivo de audio continuará reproduciéndose.

Reglas de generación de carpetas y archivos

En la primera transferencia a un dispositivo USB, se crea una carpeta "MUSIC" inmediatamente debajo de la carpeta "ROOT" y se crea una carpeta orientada al modo de transferencia en la carpeta "MUSIC". Las carpetas y archivos se generarán en cualquiera de las carpetas orientadas al modo de transferencia tal y como se indica a continuación.

Transferencia sincronizada a alta velocidad de CD a USB

Fuente de transferencia	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
MP3	El mismo que el de la fuente de transferencia	
AUDIO CD	"CDDA0001"*	"TRACK001"*

Continúa ⟶

Transferencia REC1 de CD a USB

Fuente de transferencia	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
MP3	"REC1-MP3"	El mismo que el de la fuente de transferencia
AUDIO CD	"REC1-CD"	"TRACK001"*

Transferencia analógica

Fuente de transferencia	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
FM	"TUFM0001"*	"TRACK001"*
AM	"TUAM0001"*	
TV	"EXTV0001"*	
DVD/SAT	"EXDS0001"*	
PC/GAME	"EXPG0001"*	

Transferencia sincronizada a alta velocidad de USB A a USB B

Fuente de transferencia	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
Archivos de audio (MP3, WMA, AAC)	El mismo que el de la fuente de transferencia	

Transferencia REC1 de USB A a USB B

Fuente de transferencia	Nombre de carpeta	Nombre de archivo
Archivos de audio (MP3, WMA, AAC)	"REC1-MP3"	El mismo que el de la fuente de transferencia

* Los números de carpeta y de archivo se asignan en serie a partir de ahí.

Notas sobre la transferencia

- Mientras se transfiere a partir de un disco MP3, AUDIO CD o dispositivo USB, no se emitirá sonido.
- La información CD-TEXT no se transfiere en los archivos MP3 creados.
- La transferencia se detiene automáticamente si:
  – el dispositivo USB se queda sin espacio durante la transferencia.
  – el número de archivos de audio y de carpetas del dispositivo USB alcanza el límite numérico que el sistema puede reconocer.
- Si una carpeta o archivo que está intentando transferir ya existe en el dispositivo USB con el mismo nombre, se añade un número secuencial después del nombre sin sobrescribir la carpeta o el archivo original.
- No es posible realizar las siguientes operaciones durante la transferencia:
  – Expulsar el disco.
  – Seleccionar otro disco, pista o archivo.
  – Pausar la reproducción o buscar un punto en la pista o el archivo.
  – Cambiar la función o la banda de sintonización.
- Cuando transfiera música a un Walkman® mediante "Media Manager for WALKMAN", asegúrese de transferir los archivos en formato MP3.
- Cuando conecte un Walkman® al sistema, asegúrese de hacerlo cuando los mensajes "Creating Library" o "Creating Database" desaparezcan del Walkman®.

Reproducción de un archivo

Este sistema puede reproducir los siguientes formatos de audio:
– MP3: extensión de archivo ".mp3"
– WMA: extensión de archivo ".wma"
– AAC: extensión de archivo ".m4a", ".mp4" o ".3gp"

Si los archivos de audio tienen la extensión de archivo anterior pero no son los formatos respectivos, el sistema podría producir ruido o fallos en el funcionamiento.

1 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que “USB A” o “USB B” se ilumine en el visor.

2 Conecte un dispositivo USB al puerto ⭠ A o ⭠ B de la unidad.

La pantalla cambiará de la forma siguiente:

READING → xxxx FOLDER*

* “xxxx” indica el número de carpetas.

3 Pulse ►II.

Los archivos de audio se reproducen por orden alfabético.

Para buscar un archivo de audio (Búsqueda de pista)

1 Pulse SEARCH.
“SEARCH” se ilumina en el visor.

2 Pulse ↑/↓ para seleccionar la carpeta que desee y, a continuación, pulse ENTER o ►II.

3 Pulse ↑/↓ para seleccionar el archivo de audio que desee y, a continuación, pulse ENTER o ►II.
El archivo seleccionado comienza a reproducirse.

Para borrar carpetas o archivos de audio del dispositivo USB

1 Conecte un dispositivo USB al puerto ⭠ A o ⭠ B de la unidad.

2 Pulse USB/USB SELECT varias veces hasta que “USB A” o “USB B” se ilumine en el visor cuando la reproducción se detenga.

3 Pulse ◄◄/►►I o 🗀 +/– varias veces para seleccionar la carpeta o el archivo de audio.

4 Pulse OPTIONS.

5 Pulse ↑/↓ para seleccionar “USB ERASE” y, a continuación, pulse ENTER.
“FOLDER ERASE” o “TRACK ERASE” aparecerá en el visor.

6 Pulse ENTER.
“COMPLETE” aparece en el visor.

Uso del modo de reproducción

Utilice los botones del mando a distancia para realizar esta operación.

Reproducción en el orden original (Reproducción normal)

Pulse PLAY MODE varias veces cuando la reproducción se detenga.

- ALL USB: todos los dispositivos USB
- 1 USB: un dispositivo USB
- FLDR: todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del dispositivo USB

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Pulse PLAY MODE varias veces cuando la reproducción se detenga.

- ALL USB SHUF: reproduce en orden aleatorio todos los dispositivos USB
- 1 USB SHUF: reproduce en orden aleatorio un dispositivo USB
- FLDR SHUF: reproduce en orden aleatorio todos los archivos de audio almacenados en la carpeta del dispositivo USB

Nota

Cuando apague el sistema, se cancelará la reproducción aleatoria seleccionada y el modo de reproducción volverá a la reproducción normal.

Continúa ⇒

Creación de su propio programa (Reproducción programada)

Consulte página 13.

Reproducción varias veces (Reproducción repetida)

Pulse REPEAT varias veces.

- ⮎ : repite todos los archivos de audio almacenados en un dispositivo USB
- ⮎1: repite un archivo de audio

Notas sobre el dispositivo USB

- El orden de reproducción para el sistema puede ser distinto del orden de reproducción del reproductor de música digital conectado.
- Asegúrese de apagar el sistema antes de extraer el dispositivo USB. Si se extrae el dispositivo USB mientras el sistema está encendido, podrían dañarse los datos del dispositivo USB.
- No es posible borrar archivos de audio ni carpetas en el modo de reproducción aleatoria o el modo de reproducción programada.

Ajuste del sonido

Para	Haga esto
Reforzar el nivel de graves y crear un sonido más potente	Pulse BASS BAZUCA.
(Función CD y USB solamente) Mejorar la calidad de sonido del archivo de audio	1 Pulse OPTIONS. 2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “MP3 BOOSTER+” y, a continuación, pulse ENTER. 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar “AUTO” y, a continuación, pulse ENTER. Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS.
Seleccionar un efecto de sonido preajustado	Pulse MUSIC, MOVIE, FOOTBALL, GAME (o EQ en el mando a distancia) varias veces. Para cancelar un efecto de sonido preajustado, pulse MUSIC (o EQ en el mando a distancia) varias veces para seleccionar “FLAT”.

Para ajustar el nivel del altavoz de graves (MHC-GPX8/MHC-GPX5 solamente)

1 Pulse OPTIONS.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “SUBWOOFER” y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el nivel del altavoz de graves y, a continuación, pulse ENTER.

Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS.

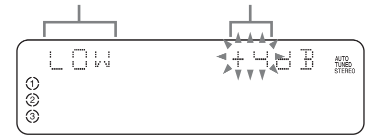
Creación de su propio efecto de sonido

Puede aumentar o reducir los niveles para bandas de frecuencias específicas y, a continuación, almacenar el ajuste en la memoria como "USER EQ".

1 Pulse OPTIONS.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "EQ EDIT" y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar el nivel de ecualizador y, a continuación, pulse ENTER.



4 Repita el paso 3 para ajustar el nivel de otras bandas de frecuencias y el efecto de sonido envolvente.

El ajuste de ecualizador de usuario se almacena cuando la indicación "USER EQ" aparece en el visor.

Para recuperar el ajuste del ecualizador de usuario

Pulse MUSIC (o EQ en el mando a distancia) varias veces para seleccionar "USER EQ".

Creación de un ambiente de fiesta

(DJ EFFECT)

1 Pulse DJ EFFECT.

El botón DJ EFFECT se iluminará y el último efecto seleccionado se activará.

2 Pulse el botón que se indica a continuación para seleccionar el tipo de efecto.

- FLANGER: crea un sonido muy metalizado similar al estruendo de un avión a reacción.
- ISOLATOR: aísla una banda de frecuencias específica ajustando las demás bandas de frecuencias. Por ejemplo, si solo desea centrarse en música vocal, etc.
- SOUND FLASH: transmite el sonido intermitentemente. El sonido se interrumpe regularmente.
- PHASER: crea picos y valles en el espectro de frecuencia, como un efecto de barrido.

3 Gire la rueda DJ CONTROL para ajustar el nivel de efecto.

Para desactivar el efecto

Pulse DJ EFFECT de nuevo.

Notas

- DJ EFFECT se desactivará automáticamente si se apaga el sistema o se cambia la función o la banda de sintonización.
- Si activa el DJ EFFECT durante una transferencia, el efecto de sonido no se transferirá al dispositivo USB.
- No es posible usar DJ CONTROL/MASTER VOLUME para ajustar el volumen cuando DJ EFFECT está activado. Pulse VOLUME +/– en el mando a distancia para ajustar el volumen.

Cantando sobre el audio

(MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente)

Puede cantar con cualquier fuente de audio que haya reproducido música en el sistema.

1 **Gire MIC LEVEL a la posición MIN para reducir el nivel de volumen del micrófono.**

2 **Conecte un micrófono a la toma MIC de la unidad.**

3 **Comience la reproducción de la música y ajuste el volumen.**

4 **Gire MIC LEVEL para ajustar el volumen del micrófono.**

Si se produce retroalimentación acústica (acople), reduzca el volumen, separe el micrófono de los altavoces o cambie la dirección del micrófono.
Cuando termine, desconecte el micrófono.

Nota

El sonido del micrófono no se transferirá al dispositivo USB durante la transferencia de USB.

Cambio del patrón de iluminación y de luces

Pulse LED EFFECT varias veces para seleccionar el patrón de iluminación o el patrón de luces.

(MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente)
Cada vez que pulsa LED EFFECT, el patrón de iluminación en la unidad y el patrón de luces en los altavoces cambian simultáneamente.

(MHC-GPX5 solamente)
Cada vez que pulsa LED EFFECT, cambia el patrón de iluminación en la unidad.

Para apagar el patrón de iluminación y de luces, seleccione "PATTERN OFF".

Uso de los temporizadores

El sistema ofrece tres funciones de temporización. No es posible activar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación a la vez. Si los utiliza en combinación con el temporizador para desconexión, éste tiene prioridad.

Temporizador para desconexión

Usted puede quedarse dormido escuchando música. El sistema se apaga después de la hora preajustada.

Pulse SLEEP en el mando a distancia varias veces.

Sugerencia

Si desea comprobar el tiempo que falta para que el sistema se apague, pulse SLEEP en el mando a distancia.

Para cancelar el temporizador para desconexión

Pulse SLEEP en el mando a distancia varias veces para seleccionar "SLEEP OFF".

Temporizador de reproducción/Temporizador de grabación

Asegúrese de que ha ajustado el reloj. Utilice el botón del mando a distancia para realizar esta operación.

Temporizador de reproducción:
Puede despertarse con un disco, sintonizador o dispositivo USB a una hora preajustada.

Temporizador de grabación:
Puede transferir música desde una emisora de radio presintonizada a un dispositivo USB a una hora especificada.

1 Para el temporizador de reproducción:

Prepare la fuente de sonido y, a continuación, pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.
Para empezar desde una pista o archivo específico, cree su propio programa (página 13).

Para el temporizador de grabación:

Sintonice la emisora de radio presintonizada (página 16).

2 Pulse TIMER MENU.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “PLAY SET” o “REC SET” y, a continuación, pulse ENTER.

4 Ajuste la hora para iniciar la reproducción o la transferencia.

Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar la hora/minutos y, a continuación, pulse ENTER.

5 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora para detener la reproducción o la transferencia.

6 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar la fuente de sonido que desea y, a continuación, pulse ENTER.

Para el temporizador de grabación:

Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ B de la unidad.

7 Pulse I/⏻ para apagar el sistema.

Para comprobar el ajuste del temporizador o activar el temporizador de nuevo

1. Pulse TIMER MENU.
   “TIMER SELECT” parpadea en el visor.
2. Pulse ENTER.
3. Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “PLAY SELECT” o “REC SELECT” y, a continuación, pulse ENTER.

Para cancelar el temporizador

1. Pulse TIMER MENU.
   “TIMER SELECT” parpadea en el visor.
2. Pulse ENTER.
3. Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “TIMER OFF” y, a continuación, pulse ENTER.

Continúa

Notas

- El sistema se enciende antes de la hora preajustada. Si el sistema se enciende a la hora preajustada o si “STANDBY” parpadea en el visor, el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación no iniciarán la reproducción o la transferencia.
- No utilice el sistema desde que se enciende hasta que se inicia la reproducción o la transferencia.

Cambio de la pantalla

Cambio del modo de pantalla

Pulse DISPLAY en el mando a distancia varias veces mientras el sistema está apagado.

Demostración
La pantalla cambia y el indicador parpadea incluso si el sistema está apagado.

Sin pantalla (Modo de ahorro de energía)
La pantalla se apaga para conservar la energía. El temporizador y el reloj siguen funcionando.

Reloj
La pantalla del reloj pasa automáticamente al modo de ahorro de energía al cabo de unos segundos.

Cambio del patrón de espectro del visor

1 Pulse OPTIONS.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “SPECTRUM” y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el patrón de espectro que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS.

Cambio del brillo del visor

1 Pulse OPTIONS.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “DIMMER” y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ajuste de brillo que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Para salir del menú OPTIONS, pulse OPTIONS.

Visualización de información en el visor

Pulse DISPLAY en el mando a distancia varias veces mientras el sistema está encendido.

Puede ver la información que se indica a continuación:

- Para AUDIO CD:
  - El tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante de reproducción durante la reproducción.
  - El tiempo de reproducción total cuando la reproducción se ha detenido.
- Para archivos de audio:
  - El tiempo de reproducción transcurrido, el nombre del archivo y el nombre de la carpeta.
  - La información del título, el artista y el álbum.

Nota

El tiempo de reproducción transcurrido de un archivo de audio codificado con VBR (velocidad de bits variable) no se muestra correctamente.

Uso de equipos opcionales

1. **Conecte un equipo opcional (página 8).**
2. **Gire la rueda MASTER VOLUME en el sentido contrario al de las agujas del reloj para bajar el volumen.**
3. **Pulse AUDIO IN en la unidad varias veces para seleccionar la función que corresponde al equipo conectado.**
4. **Inicie la reproducción del equipo conectado.**
5. **Gire la rueda MASTER VOLUME en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen.**

Nota

Antes de conectar o desconectar un componente de audio, asegúrese de bajar el volumen al nivel mínimo. De lo contrario, podría generarse ruido, podría producirse un fallo de funcionamiento del sistema o podría aparecer la indicación "PROTECT EXX" en el visor (página 29).

Desactivación de los botones de la unidad

(Bloqueo infantil)

Puede desactivar los botones de la unidad (excepto I/⏻) para evitar que se haga un uso incorrecto (por ejemplo, las travesuras de los niños).

Mantenga pulsado ■ en la unidad durante más de 5 segundos.

"CHILD LOCK" y "ON" aparecerán en el visor.
El sistema solo se puede controlar con los botones del mando a distancia.
Para cancelar la selección, mantenga pulsado ■ en la unidad durante más de 5 segundos hasta que "CHILD LOCK" y "OFF" aparezcan en el visor.

Nota

La función de bloqueo infantil se cancelará al desconectar el cable de alimentación.

Discos reproducibles

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW
  - datos de audio
  - Archivos MP3 que cumplen con el estándar ISO9660 nivel 1/nivel 2 o Joliet (formato ampliado).

Notas

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) es un formato estándar definido por ISO (Organización Internacional de Normalización) que se utiliza para comprimir datos de audio. Los archivos MP3 deben tener el formato MPEG 1 Audio Layer-3.
- El sistema solo puede reproducir archivos MP3 que tengan la extensión ".mp3".

Discos que no se pueden reproducir

- CD-ROM
- Discos CD-R/CD-RW que tengan las siguientes características:
  - Han sido grabados en formato MP3 PRO
  - Han sido grabados en multisesiones que no se hayan finalizado "cerrando la sesión"
  - Han sido grabados con un dispositivo de grabación incompatible
  - Tienen una calidad de grabación deficiente
  - Tienen arañazos o están sucios
  - Se han finalizado incorrectamente
- Discos de forma no estándar (por ejemplo, corazón, cuadrado, estrella, etc.)
- Discos que tengan cinta adhesiva, papel o pegatinas adheridas
- Discos de alquiler o usados con sellos pegados en los que la cola sobresale del sello
- Discos que tienen etiquetas impresas con tinta pegajosa al tacto

Nota sobre DualDiscs

Un DualDiscs es un disco a doble cara que comparte material DVD grabado en una cara con material de audio digital en la otra cara. No obstante, debido a que el material de audio no cumple con el estándar de Compact Disc (CD), no se garantiza que se pueda reproducir en este producto.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto está diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar de Compact Disc (CD). Recientemente algunas compañías discográficas comercializan varios discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor. Tenga en cuenta que algunos de esos discos no cumplen con el estándar de CD y es posible que no se puedan reproducir mediante este producto.

Notas sobre reproducción de discos multisesión

- Este sistema puede reproducir discos multisesión si la primera sesión contiene un archivo MP3. Cualquier archivo MP3 siguiente grabado en las sesiones posteriores también se podrá reproducir.
- Si la primera sesión se graba en formato AUDIO CD, solamente se reproducirá la primera sesión.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el sistema, localice el problema en la lista de solución de problemas que se incluye a continuación y tome las medidas correctivas que se indican.
Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas piezas no le sean devueltas.

Si "PROTECT EXX" (X es un número) aparece en el visor

Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y compruebe los elementos siguientes.
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algún obstáculo que bloquee la ventilación de la unidad?

Después de comprobar los elementos anteriores y arreglar los problemas, conecte de nuevo el cable de alimentación y encienda el sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

General

El ajuste del reloj o del temporizador se ha cancelado.
- El cable de alimentación está desconectado o se ha producido un fallo en la alimentación. Ajuste de nuevo el reloj (página 12) y el temporizador (página 24).

No hay sonido.
- Ajuste el volumen.
- Compruebe las conexiones de los altavoces (página 8).
- Compruebe la conexión del equipo opcional si lo hubiera (página 8).
- Encienda el equipo conectado.
- No hay emisión de audio cuando el temporizador de grabación está en funcionamiento.

No hay sonido del micrófono. (MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente)
- Ajuste el volumen del micrófono.
- Asegúrese de que el micrófono está conectado correctamente a la toma MIC.
- Asegúrese de que el micrófono está encendido.

Hay un zumbido o un ruido considerable.
- Un televisor o una Videograbadora se han colocado demasiado cerca de la unidad. Aleje la unidad de la fuente de ruido.
- Conecte la unidad a otra toma de corriente de la pared.
- Instale un filtro de ruido (disponible en el mercado) al cable de alimentación.
- Apague el equipo eléctrico del entorno.

El temporizador no funciona.
- Compruebe el ajuste del temporizador y ajuste la hora correcta (página 24).
- Cancele la función del temporizador para desconexión (página 24).

El mando a distancia no funciona.
- Quite los obstáculos que haya entre el mando a distancia y la unidad.
- Acerque el mando a distancia a la unidad.
- Apunte el mando a distancia al sensor de la unidad.
- Sustituya las pilas (R6/tamaño AA).
- Aleje la unidad de luces fluorescentes.

Se produce retroalimentación acústica.
- Reduzca el volumen.
- (MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente) Separe el micrófono de los altavoces o cambie la dirección del micrófono.

Continúa

“CHILD LOCK” aparece al pulsar cualquier botón de la unidad.

- Apague la función de bloqueo infantil (página 27).

“CONNECT ALL SPEAKERS AND CHANGE VOL” aparece.

- Asegúrese de que todos los altavoces están conectados.

Altavoces

El sonido procede de un canal o del volumen izquierdo y derecho desequilibrado.

- Coloque los altavoces lo más simétricamente posible.
- Compruebe que los altavoces estén conectados de manera correcta y firme.
- La fuente que se reproduce es monoaural.

No se emite sonido desde un altavoz específico.

- Compruebe que el altavoz está conectado de manera firme y correcta.
- (MHC-GPX8/MHC-GPX5 solamente) Ajuste el nivel del altavoz de graves de forma adecuada (página 22).

Reproductor de discos

La bandeja de discos no se abre y la indicación “LOCKED” aparece en el visor.

- Consulte con el distribuidor Sony o el servicio técnico autorizado Sony más cercano.

La bandeja de discos no se cierra.

- Cargue el disco correctamente.

El disco no se expulsa.

- No puede expulsar el disco durante una transferencia sincronizada a alta velocidad de CD a USB o una transferencia REC1. Pulse ■ para cancelar la transferencia y, a continuación, pulse ⏏ OPEN/CLOSE para expulsar el disco.
- Consulte con el distribuidor Sony más cercano.

La reproducción no se inicia.

- Limpie el disco (página 34).
- Vuelva a cargar el disco.
- Cargue un disco que se pueda reproducir en este sistema (página 28).
- Extraiga el disco y limpie la humedad; a continuación, deje el sistema encendido varias horas hasta que la humedad se evapore.

El sonido salta.

- Limpie el disco (página 34).
- Vuelva a cargar el disco.
- Mueva la unidad a un lugar sin vibración (por ejemplo, encima de un soporte estable).
- Aleje los altavoces de la unidad o colóquelos en soportes distintos. Cuando escuche una pista con sonidos graves a un volumen elevado, la vibración del altavoz puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal (página 13).

Los caracteres del nombre de carpeta, el nombre de pista, el nombre de archivo y la etiqueta ID3 no aparecen correctamente.

- Utilice un disco que cumpla con el estándar ISO9660 nivel 1/nivel 2 o Joliet (formato ampliado).
- La etiqueta ID3 no es versión 1(1.0/1.1) ni versión 2(2.2/2.3).
- El código de caracteres que se puede mostrar en este sistema es el siguiente:
  – Mayúsculas (de la A a la Z)
  – Números (de 0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, [ ] \ _)
  Otros caracteres aparecen como “_”.

Dispositivo USB

La transferencia da error.

- Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 16).
- El dispositivo USB no está formateado correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para saber cómo formatearlo.
- Apague el sistema y extraiga el dispositivo USB. Si el dispositivo USB tiene un interruptor de alimentación, apague el dispositivo USB y enciéndalo de nuevo después de extraerlo del sistema. A continuación, vuelva a realizar la transferencia.
- Si las operaciones de transferencia y borrado se repiten muchas veces, la estructura de archivos del dispositivo USB se fragmenta. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.
- El dispositivo USB se ha desconectado o la alimentación se ha interrumpido durante la transferencia. Elimine el archivo parcialmente transferido y realice la transferencia de nuevo. Si no se arregla el problema de esta forma, es posible que el dispositivo USB esté roto. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

Los archivos de audio o carpetas del dispositivo USB no se pueden borrar.

- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra escritura.
- El dispositivo USB se ha desconectado o la alimentación se ha interrumpido durante la operación de borrado. Elimine el archivo parcialmente borrado. Si no se arregla el problema de esta forma, es posible que el dispositivo USB esté roto. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

No hay sonido.

- El dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB; a continuación, encienda el sistema y compruebe si “USB A” o “USB B” se ilumina en el visor.

Hay ruido, saltos o sonido distorsionado.

- Está utilizando un dispositivo USB no compatible. Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 16).
- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB; a continuación, encienda el sistema.
- Los datos de música contienen ruido o el sonido está distorsionado. Es posible que haya entrado ruido durante el proceso de transferencia. Elimine el archivo e intente transferirlo de nuevo.
- La velocidad de bits utilizada al codificar los archivos de audio era baja. Envíe archivos de audio al dispositivo USB con una velocidad de bits más alta.

“READING” se muestra durante bastante tiempo o se tarda mucho en iniciar la reproducción.

- El proceso de lectura puede tardar mucho tiempo en los casos siguientes:
  – El dispositivo USB contiene muchas carpetas o archivos (página 16).
  – La estructura de archivos es extremadamente compleja.
  – La capacidad de la memoria es excesiva.
  – La memoria interna está fragmentada.

Continúa

“OVER CURRENT” aparece.

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica del puerto A o B. Apague el sistema y extraiga el dispositivo USB del puerto. Asegúrese de que no hay ningún problema con el dispositivo USB. Si este patrón de pantalla persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Pantalla con mensaje erróneo.

- Es posible que los datos almacenados en el dispositivo USB se hayan dañado; realice la transferencia de nuevo.
- El código de caracteres que se puede mostrar en este sistema es el siguiente:
  – Mayúsculas (de la A a la Z)
  – Números (de 0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, [ ] \ _)
  Otros caracteres aparecen como “_”.

No se reconoce el dispositivo USB.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB; a continuación, encienda el sistema.
- Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 16).
- El dispositivo USB no funciona correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para saber cómo abordar este problema.

La reproducción no se inicia.

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB; a continuación, encienda el sistema.
- Consulte la información de los sitios web acerca de los dispositivos USB compatibles (página 16).

La reproducción no se inicia desde el primer archivo.

- Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal (página 21).

El archivo de audio no se puede reproducir.

- Los archivos MP3 en formato MP3 PRO no se pueden reproducir.
- Es posible que algunos archivos AAC no se puedan reproducir correctamente.
- Un archivo AAC con transmisión de vídeo no se puede reproducir.
- Los archivos WMA en formato Windows Media Audio Lossless y Professional no se pueden reproducir.
- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivos distintos de FAT16 o FAT32 no son compatibles.*
- En el caso de que existan varias particiones en el dispositivo USB que se está utilizando, es posible que los archivos no se reproduzcan.
- El sistema solamente puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas.
- Los archivos cifrados o protegidos por contraseñas, etc., no se pueden reproducir.
- Los archivos con protección de derechos de autor DRM (gestión de derechos digitales) no se pueden reproducir en este sistema.

* Este sistema es compatible con FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no sean compatibles con todos los sistemas FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Se produce un zumbido o ruido considerable o no se pueden recibir emisoras. ("TUNED" o "STEREO" parpadea en el visor.)

- Conecte la antena correctamente.
- Cambie la ubicación y la orientación de la antena para obtener una buena recepción.
- Conecte una antena externa disponible en el mercado.
- Consulte con el distribuidor Sony más cercano si la antena de AM suministrada se ha salido del soporte de plástico.
- Apague el equipo eléctrico del entorno.

Para restablecer el sistema

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, restablezca el sistema a los ajustes predeterminados de fábrica. Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1 Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación.

2 Pulse I/⏻ para encender el sistema.

3 Mantenga pulsados ■ y I/⏻ al mismo tiempo durante 3 segundos aproximadamente.

"RESET" aparece en el visor.
Todos los ajustes configurados por el usuario, como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj se restablecen a los ajustes predeterminados de fábrica.

Mensajes

Disco/Temporizador

NO DISC

No hay ningún disco en la bandeja de discos o ha cargado un disco que no se puede reproducir en este sistema.

NO STEP

Todos los pasos programados se han borrado.

NOT IN USE

Ha pulsado un botón que está vinculado a una operación no permitida o no válida en este momento.

OFF TIME NG

La hora de inicio y la hora de finalización del temporizador de reproducción y el temporizador de grabación coinciden.

PUSH SELECT

Ha intentado ajustar el reloj o el temporizador durante el funcionamiento del temporizador.

PUSH STOP

Ha intentado realizar una operación que solo se puede realizar cuando la reproducción no está en curso.

READING

El sistema está leyendo información del disco. Algunos botones no están disponibles.

STEP FULL

Ha intentado programar más de 25 pasos.

UNLOCK

La función de prevención de robo del disco está desactivada.

Dispositivo USB

DEVICE FULL

La memoria del dispositivo USB está llena.

Continúa

FATAL ERROR
El dispositivo USB se ha extraído durante la operación de transferencia o borrado, y puede haberse dañado.

FOLDER FULL
El número de carpetas ha alcanzado el límite máximo.

NO DEVICE
No hay ningún dispositivo USB conectado.

NO MEMORY
No se ha insertado ningún medio de memoria en el dispositivo USB para realizar la reproducción o la transferencia con la memoria seleccionada.

NO STEP
Todos los pasos programados se han borrado.

NO TRACK
No hay ningún archivo reproducible en el sistema.

NOT IN USE
Ha intentado realizar una operación específica en unas condiciones en las que dicha operación está prohibida.

NOT SUPPORTED
Se ha conectado un dispositivo USB no compatible o desconocido, o el dispositivo USB está conectado a través de un concentrador USB.

PROTECTED
El dispositivo USB está protegido contra escritura.

PUSH STOP
Ha intentado realizar una operación que solo se puede realizar cuando la reproducción no está en curso.

READING
El sistema está leyendo información del dispositivo USB. Algunos botones no están disponibles.

REC ERROR
La transferencia no ha empezado, se ha detenido en mitad del proceso o no se ha realizado.

STEP FULL
Ha intentado programar más de 25 pasos.

TRACK FULL
El número de archivos ha alcanzado el límite máximo.

Precauciones

Cuando transporte la unidad

Realice el procedimiento que se indica a continuación para proteger el mecanismo del disco.
Utilice los botones de la unidad para realizar esta operación.

1. Pulse I/⏻ para encender el sistema.
2. Pulse CD/DISC SKIP.
3. Extraiga el disco.
   Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para abrir y cerrar la bandeja de discos.
   Espere hasta que la indicación “CD NO DISC” aparezca en el visor.
4. Mantenga pulsado BASS BAZUCA y, a continuación, pulse I/⏻.
   “MECHA LOCK” aparecerá en el visor.
5. Desconecte el cable de alimentación.

Notas sobre discos

- Antes de reproducir un disco, límpielo con un trapo desde el centro hacia el borde.
- No limpie discos con disolventes, como bencina, diluyente o limpiadores disponibles en el mercado, o pulverizador antiestático para LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni los deje en un coche aparcado bajo la luz directa del sol.

Seguridad

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared si no va a utilizar el sistema durante un periodo de tiempo prolongado. Cuando desconecte la unidad hágalo siempre agarrando el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo compruebe antes de utilizarlo de nuevo.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Colocación

- No coloque el sistema en una posición inclinada o en ubicaciones extremadamente calientes, frías, polvorientas, sucias, húmedas o sin ventilación adecuada, o sujetas a vibración, luz directa del sol o luz intensa.
- Tenga cuidado si coloca la unidad o los altavoces sobre superficies que tengan un tratamiento especial (por ejemplo, ceras, aceites, pulidor), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.
- Si el sistema se traslada directamente desde una ubicación fría a una caliente o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en la lente del interior de la unidad y producir fallos de funcionamiento. En esta situación extraiga el disco y deje el sistema encendido cerca de una hora hasta que la humedad se evapore.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante su funcionamiento es normal y no debe ser causa de alarma.
- No toque la caja si se ha usado de manera continuada a un volumen alto, ya que la caja puede haberse calentado mucho.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Sistema de altavoces

Este sistema de altavoces no tiene pantalla magnética y la imagen de los televisores del entorno pueden distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere entre 15 y 30 minutos y enciéndalo de nuevo. Si no hay mejoría, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave.
No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo desengrasante ni disolvente, como diluyente, bencina o alcohol.

Especificaciones

Sección del amplificador

Los siguientes elementos se han medido en
Modelo para México:
ca de 120 V – 240 V, 60 Hz
Otros modelos:
ca de 120 V – 240 V, 50/60 Hz

MHC-GPX8

Altavoz frontal/Altavoz de satélite
Salida de potencia (nominal):
300 W + 300 W (a 4 ohm, 1 kHz, 1% THD)
Altavoz frontal
Potencia de salida RMS (referencia):
360 W + 360 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz)
Altavoz de satélite
Potencia de salida RMS (referencia):
180 W + 180 W (por canal a 12 ohm, 1 kHz)
Altavoz de graves
Potencia de salida RMS (referencia):
260 W + 260 W (por canal a 8 ohm, 100 Hz)

MHC-GPX7

Altavoces HIGH
Salida de potencia (nominal):
300 W + 300 W (a 4 ohm, 1 kHz, 1% THD)
Potencia de salida RMS (referencia):
495 W + 495 W (por canal a 4 ohm, 1 kHz)
Altavoces LOW
Potencia de salida RMS (referencia):
180 W + 180 W (10 ohm, 100 Hz)

Continúa

MHC-GPX5

Altavoz frontal
Salida de potencia (nominal):
240 W + 240 W (a 5 ohm, 1 kHz, 1% THD)
Potencia de salida RMS (referencia):
370 W + 370 W (por canal a 5 ohm, 1 kHz)
Altavoz de graves
Potencia de salida RMS (referencia):
360 W (5 ohm, 100 Hz)

Entradas

TV (AUDIO IN) L/R
Voltaje cc 1,2 V, impedancia de 47 kiloohm
DVD/SAT (AUDIO IN) L/R
Voltaje cc 1,2 V, impedancia de 47 kiloohm
PC/GAME (AUDIO IN) L/R
Voltaje cc 1,2 V, impedancia de 47 kiloohm
MIC (MHC-GPX8/MHC-GPX7 solamente)
Sensibilidad 1 mV, impedancia de 10 kiloohm
Puerto ⭠ A (USB), ⭠ B (USB): Tipo A

Sección de USB

Velocidad de bits compatible
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kbps – 320 kbps, VBR
WMA: 48 kbps – 192 kbps
AAC: 48 kbps – 320 kbps
Frecuencias de muestreo
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz
Dispositivo USB compatible
Clase de almacenamiento masivo
Corriente máxima
500 mA

Sección del reproductor de discos

Sistema
Disco compacto y sistema de audio digital
Propiedades de diodo láser
Duración de la emisión: continua
Salida de láser*: menos de 44,6 µW
* Esta salida es la medida del valor en una distancia de 200 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el cabezal óptico con 7 mm de apertura.
Respuesta de frecuencias
20 Hz – 20 kHz
Ratio señal a ruido
Más de 90 dB
Rango dinámico
Más de 88 dB

Sección del sintonizador

FM estéreo, sintonizador superheterodino FM/AM
Antena:
Antena de cable de FM
Antena cerrada de AM

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización
87,5 MHz – 108,0 MHz (intervalo en 50 kHz)

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización
Modelos para Panamérica:
530 kHz – 1 710 kHz (intervalo en 10 kHz)
531 kHz – 1 710 kHz (intervalo en 9 kHz)
Otros modelos:
530 kHz – 1 610 kHz (intervalo en 10 kHz)
531 kHz – 1 602 kHz (intervalo en 9 kHz)

Altavoces

Altavoz frontal

SS-GPX8 para MHC-GPX8
SS-GPX7 para MHC-GPX7
SS-GPX5 para MHC-GPX5

Sistema de altavoces
SS-GPX8/SS-GPX5: 2 vías, reflector de graves
SS-GPX7: 3 vías, reflector de graves
Altavoz
Altavoz de graves: 200 mm, tipo cónico
Altavoz de agudos:
(SS-GPX8/SS-GPX7) 25 mm, tipo bocina
(SS-GPX5) 40 mm, tipo bocina
Altavoz de graves:
(SS-GPX7) 200 mm, tipo cónico
Impedancia nominal
SS-GPX8: 6 ohm
SS-GPX7:
HIGH: 4 ohm
LOW: 10 ohm
SS-GPX5: 5 ohm
Dimensiones (an/al/prf) (aprox.)
SS-GPX8: 360 mm × 435 mm × 330 mm
SS-GPX7: 310 mm × 625 mm × 420 mm
SS-GPX5: 290 mm × 395 mm × 315 mm
Peso (aprox.)
SS-GPX8: 8,5 kg
SS-GPX7: 13,4 kg
SS-GPX5: 6,9 kg
Cantidad: 2 unidades

Altavoz de satélite

SS-RSP8 para MHC-GPX8

Sistema de altavoces
1 vía
Altavoz
Altavoz de graves: 65 mm, tipo cónico × 2
Impedancia nominal
12 ohm
Dimensiones (an/al/prf) (aprox.)
360 mm × 125 mm × 170 mm
Peso (aprox.)
1,8 kg
Cantidad: 2 unidades

Altavoz de graves

SS-WGP8 para MHC-GPX8
SS-WGP5 para MHC-GPX5

Sistema de altavoz de graves
1 vía, reflector de graves
Altavoz
Altavoz de graves: 250 mm, tipo cónico
Impedancia nominal
SS-WGP8: 8 ohm
SS-WGP5: 5 ohm
Dimensiones (an/al/prf) (aprox.)
SS-WGP8: 360 mm × 395 mm × 335 mm
SS-WGP5: 360 mm × 395 mm × 315 mm
Peso (aprox.)
SS-WGP8: 7,9 kg
SS-WGP5: 8,2 kg
Cantidad:
MHC-GPX8: 2 unidades
MHC-GPX5: 1 unidad

Continúa

General

Requisitos de alimentación
Modelo para México: ca de 120 V – 240 V, 60 Hz
Otros modelos: ca de 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de potencia
MHC-GPX8: 250 W
MHC-GPX7: 230 W
MHC-GPX5: 200 W

Dimensiones (an/al/prf) (excl. altavoces) (aprox.)
280 mm × 355 mm × 440 mm

Peso (excl. altavoces) (aprox.)
HCD-GPX8G/HCD-GPX7G/HCD-GPX5G: 7,0 kg

Accesorios suministrados
Mando a distancia (1)
Pilas R6 (tamaño AA) (2)
Antena de cable de FM/cerrada de AM (1)
Separador A (MHC-GPX8 solamente) (2)
Separador B (MHC-GPX8 solamente) (2)
Almohadillas de altavoz (MHC-GPX7 solamente) (8)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

http://www.sony.net/





 Printed in Argentina

* 4 4 1 2 6 0 6 6 1 * (3)